











*Each facility is taking measures to prevent the spread of the novel coronavirus so that guests can feel safe and comfortable when visiting. *Information is current as of March 2023 [Published By] Otaru Tourism Association



For more fun Otaru sightseeing information, visit the Otaru Tourism Association official website.









Monthly hot topics are now available in our web magazine!









Relax and Enjoy the Nostalgic City The old-fashioned town scenery wherever you look is picture perfect. Enjoy the serenity and let time pass by slowly.



Photos Courtesy of Otaru Museum

Otaru Used to Look Like This! Time Travel

by Looking for The Landscape That Remains To This Day!

The Otaru Canal will celebrate its 100th anniversary.

Completed in 1923, a characteristic of the Otaru Canal is the slight curve as it was created by building a landfil along the natural coastline.

Ironai Crossroad around 1932 The cityscape, when there were 25 banks in the city that flourished as the only economic city in

northern Japan, remains today

North Canal around 1935

The view of Former Hokkai Can Warehouse and the North Can from Ryugu Bridge. The width the canal, 40 meters, is still th



Tour the Historic

When you leave the station, you will be greeted by

buildings that have been

standing there for a long, long

time. How about enjoying an exceptional trip back in time

and Romantic City



3 Restaurant

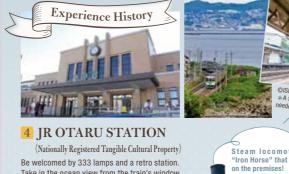
MANGIARE TAKINAMI



he western-style menu using

1 Cafe Bar & Hostel









6 Otaru Museum

(Main Bldg.)



Otaru's prosperity is now a footpath









An area in Otaru where there are lots of aurants, bars, and tess bars! Be sure explore the Showa etro drinking district 8 5 ♦ to Sapporo 23:09

♦ to Yoichi • Niseko 22:30

Delicious Dinner

We hope you enjoy the night at any one of these restaurants!

A good atmosphere that's typical of Otaru.

3 Otaru Stall Village Roman Alley While enjoying any one of the food stalls, you can't help but wonder about the one next door! There are lots of fun stalls.

Around 18:00~23:00

4 SUSHI & GRILL IL ONAI

6 Sake Restaurant Fujirin

Enjoy the bar owner's Japanese nospitality and delicious oden while having a drink.

Enjoy Spanish bar-style "sushi and grill" using Hokkaido ingredients. Lunch, a la carte, and course dinners are available.

Drink to Your Hearts Content

5 Yakiniku Sanshiro If you're looking for yakiniku in Otaru, this is the place! Their horumon (pork

& beef offal) is divine

Relax and enjoy... you end up drinking



8 BAR MODERN TIMES

A great bar that's stylish, chic and cozy.

for more information

Otaru Portal Staying Out All Night search



A warehouse built around 1892 that turns into a mellow concert venue. An array of food and drinks are available.

Must See

Classic Night Spots * ★



A Walk Along the Canal at Night (Illuminated Canal)

The warehouses and light reflect in the water when the gas lamps are lit, creating a magical atmosphere. We especially recommend seeing it at dusk when the sky is still slightly blue! % Gas Lamps along Otaru Canal: sunset $\sim\!$ 24:00 / Warehouse Illumination Times: sunset $\sim\!$ 22:30



 Departs after sunset / Adults 2.000 ven. Elementary School Students 500 yen, Infants free (1 infant per 1 paying adult)



Ri ckshaw Ride at Night

Agu ided rickshaw ride that takes you past the best spots. The day time ride is great, but the ride through the illuminated city at

nigh t is even more amazing. ※One Section (12~13 min): 4,000 yen∼ for 1 passenger



Guided Walking Tour

Guided walking tour of illuminated historic buildings in the summer evenings. Feel free to join.

From 19:00 every Tuesday, Thursday, Saturday during July and Aug. / Meet at Former Ironai Station along Former Temiya Railway / No reservations necessary, free / only available in Japanese



Night View from Mt. Tengu (Tenguyama Ropeway) The city lights spread out below is considered "One of the Three Best Night Views of Hokkaido". Even the ride up the ropeway is

*Please check the website for rates

💥 Please note business hours, schedules, and fares are subject to change. Please contact the facility in advance for details.



Canal Night Cruises (approx. 40 min)

Cruise along a canal illuminated by the warm glow of gas lights. Enjoying views of the canal's more romantic side could make for

to Mt. Tengu ↓

nightlife of port town Otaru.

allure you can only find at

night by waking the town.

Amazing night spots have a different appeal than the day!

Authent Hotel Otaru

Ms. Sawano

Take advantage and enjoy the



Be Empowered by Nature

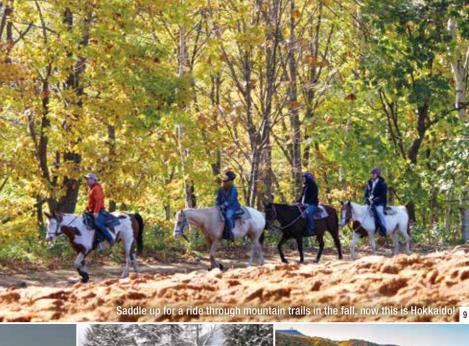
Otaru is surrounded by both the sea and mountains, making it easy to access both.

A nearby nature-land that's 30 min. away from the city's center. You can enjoy yourself wherever you go, so get away from your everyday life and recharge.









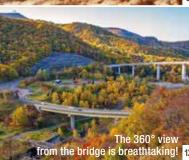






















[Approx. 25 min by car or bus

The Sea of Japan spread out before your eyes is the definition of panorama. You can also see Cape Takashima and Hiyoriyama Lighthouse, as well as encounter a special scene at sunset.

8 ONZE

[Approx. 30 min by car or bus from Otaru Station

With easy access from Sapporo, enjoy a variety of trails for beginners, intermediates and advanced skiers. Night skiing open until 11pm.

2 BLUE HOLIC Sea Kayak [BLUE HOLIC Sea Kayak St.

(Reservations Required)]

Take a sea kavak and have a great adventure on the shining blue water!
The guide will give you detailed explanations, so even beginners can

9 Haruka Horse Ranch

[Approx. 35 min by car from Otaru Station]

Take in the magnificent view of Ishikari bay on horseback. Forest trails include rides for beginners, with creek crossings for the more experienced, as well as for families

3 Temiya Park

[Approx. 10 minutes by car or bus from Otaru Station + approx. 10 min walk uphill 1

Many people visit the park during rlooking Otaru Port and the bloor rry blossoms are spectacular.

10 Kenashiyama **Observatory**

[Approx. 25 min by car from Otaru Station]

A popular observatory to take in the night view along National Route 393. You can see the nearby mountains and cities, as well as the Mashike Mountains on a clear day.

4 Okusawa-Suigenchi

[Approx. 20 min by car or bus from Otaru Station

A stepped spillway is used to release

water from a dam or river. Currently, it is no longer in use but is open to the public for a limited time during the year.

11 Asari Classe Hotel 12 As ari Sky Loop

[Approx. 30 min by car or bus from Otaru Station] [Approx. 35 min by car or bus from Ota ru Station]

A resort hotel with hot springs in the A spiral br idge at Asari Dam. A great woods surrounded by the great outdoors. road trip destination to connect with nature thr ough the four seasons. Relax your mind and body at Asarigawa Onsen Hot Springs tucked away from the

5 SU P

[For deta ils, please refer to the lower rig ht QR code]

SUP is wheere you stand on a surfboard

and padd le yourself around. Try Stand Up Paddle boarding in a quiet coast with hard ly any waves!

6 Shioya Maruyama [Approx. 5 min by car from Shioya IC

20-minute walk from Shioya Station to the trailhead]

Take in the view of the Sea of Japan's coastline from the mountaintop Recommended for beginning climbers.

13 Tenguyama Ropeway

[Approx. 18 min by car or bus from Otaru Station]

The view from the mountainton by ropeway is amazing. In addition to the observatory, there are many facilities, such as a restaurant and chipmunk park. The night view is also stunning.

7 Nakano **Botanical Garden**

[Approx. 20 min by car or bus from Otaru Station]

A botanical garden with a history over 100 years. A unique space with stunning autumn foliage and old school playground equipment, as if you've traveled back in

14 Tenguyama Ski Resort

[Approx. 18 min by car of bus from Otaru Station]

Slopes with excellent access from the city and great views of the city spread out before your eyes. There's an area for beginners as well as a sledding





Processed Seafood

Otaru has a long history in the processed seafood industry. New flavors are created continuously using local ingredients, original techniques, and ingenuity. That is the "Otaru Brand".



Fish Cake
Exquisite fish cake using fresh
ingredients handmade by
culinary craftsmen. They have
a variety of fish cakes so it's



Nishin Otaruzuke (Pickled Herring)
Seven processed seafood companies in the city pour their passion into transforming Otaru's famous "herring" into something new and more delicious.

Otaru no Konabe (Mimi Hot Pot)
The broth and ingredients are packed with the umami of fish sauce. Enjoy an authentic seafood hot pot just by heating it in the microwave! (Manufacturer: Otaru Kalyo Suisan)



Hotate de PON
Otaru Shukutsu scallops paired
will with Hokkaido products.
Reheat in a microwave.
(Manufacturer: Irikyu Miura
Suisan)

Sweet Souvenirs

Looking for souvenirs is one of the pleasures of traveling. You want to choose something special and unique that you can only find in Otaru. And when you think about the look on their face when you give them their gift, you can't help but smile...



Unga Plus
Otaru History Series
"Manufacturing," beginning in
Otaru. They promote Otaru's
charm through their exclusive
line of accessories and food



Crystal Hard Candy
Amber colored hard candy made
only from sugar, without using
mizuame (millet jelly) or sweetener.
A delicate, sweet flavor adored for
over 100 years.



Pudding Daifuku
(gyuhi mochi with custard pudding filling)
Inside the soft gyuhi mochi is old-fashioned
jiggly custard pudding and fluffy whipped
cream. No wonder they became so popular
by word of mouth and online reviews.



Bekomochi Rice Cakes

"Kusa bekomochi" made from fresh
yomogi (Japanese mugwort) is very
fragrant and has great texture. You'll
also want to eat the "black bekomochi"
(brown sugar bekomochi)

Welcome to Otaru

Sights, Transportation, Activities, Shopping, Eating, Sleeping

Here is our recommendation of stores, facilities and hotels to make your Otaru trip even more pleasant. Check out all the different places and enjoy Otaru even more!!



Parking

Available









Wheelchair and

Baby Stroller

Accessible



Changing

Station





Language

Notations



Accepted



Mobile

Payment



Otaru Annainin

Guide (Grade 1 Proficiency



The Bank of Japan Otaru Museum TEL. +81-134-21-1111 🕮 🕹 🚼 🗚

MAP H-11 1-11-16 Ironai

Offers guidance to the financial history of Otaru in the former Bank branch building. Feel the weight of 100 million yen banknotes (replica).

●9:30~17:00 (Dec.~Mar. from 10:00) last entry at 16:30@Wed(open on holidays), Dec 29-Jan 5, may close temporarily SFree



Nishin Goten Otaru Kihinkan (Former Aovama Villa) TEL. +81-134-24-0024 P 🕮 🕹 👶 A 🚾

MAP B-2 3-63 Shukutsu

Indulge in a "feast for the eyes and palate" at the restaurant inside the herring fishing tycoon's 3 billion yen mansion. (Nationally Registered Tangible

●Apr~Oct 9:00~17:00. Nov~Mar 9:00~16:00 (last entry 30 minutes prior to closing) 2Jan 1~ Jan 7 SAdult 1,100 yen, Child 550 yen



Soft serve





Baked sweet potates

Rickshaw Ebisuya Otaru TEL. +81-134-27-7771

MAP G-11 2-8-7 Ironai

A very comfortable ride, tour Otaru in style as a local rickshaw runner guides you around the canal and city. This will make for an unforgettable experience in Otaru.

19:30~sunset(varies depending on the season) 20pen year-round

Business Hours / 9:00~21:00 (may vary by season)

Open year-round (Closed for maintenance in April and November)

32 persons: 2.500 ven~. 1 person: 4.000 ven

4 TARUSO Museum

TEL. +81-134-23-8161 (Customers with prior reservation will be given priority)

MAP G-11 5-3 Minatomachi (Inside Otaru Warehouse Co.) Exhibits include cargo handling tools used since the Meiji era, historical photos, and other rare and unusual holidays, year-end and New Year's holidays @Free









Apr. to Oct. \$\infty 9:00~19:00 Nov. & Mar. \$\infty 9:00~18:00 | closed | Irregular Holidays Dec. to Feb. \$10:00~18:00



in the refreshing breeze

MAP E-5







TEL.+81-134-24-2800 1-8-6 Ironai

▶ Business Hours / Shop 11:00 ~ 20:00

Business hours are subject to change.

P 🛜 🕮 A 💳 📳 MAP H-11 LINE@

Please contact us in advance.













Music box Kaimeiro Hotel Grand Park Otaru C-5





MAKA Chinese Restaurant

WING BAY CAMP GARDEN UMI TO SORA C-5



C-8

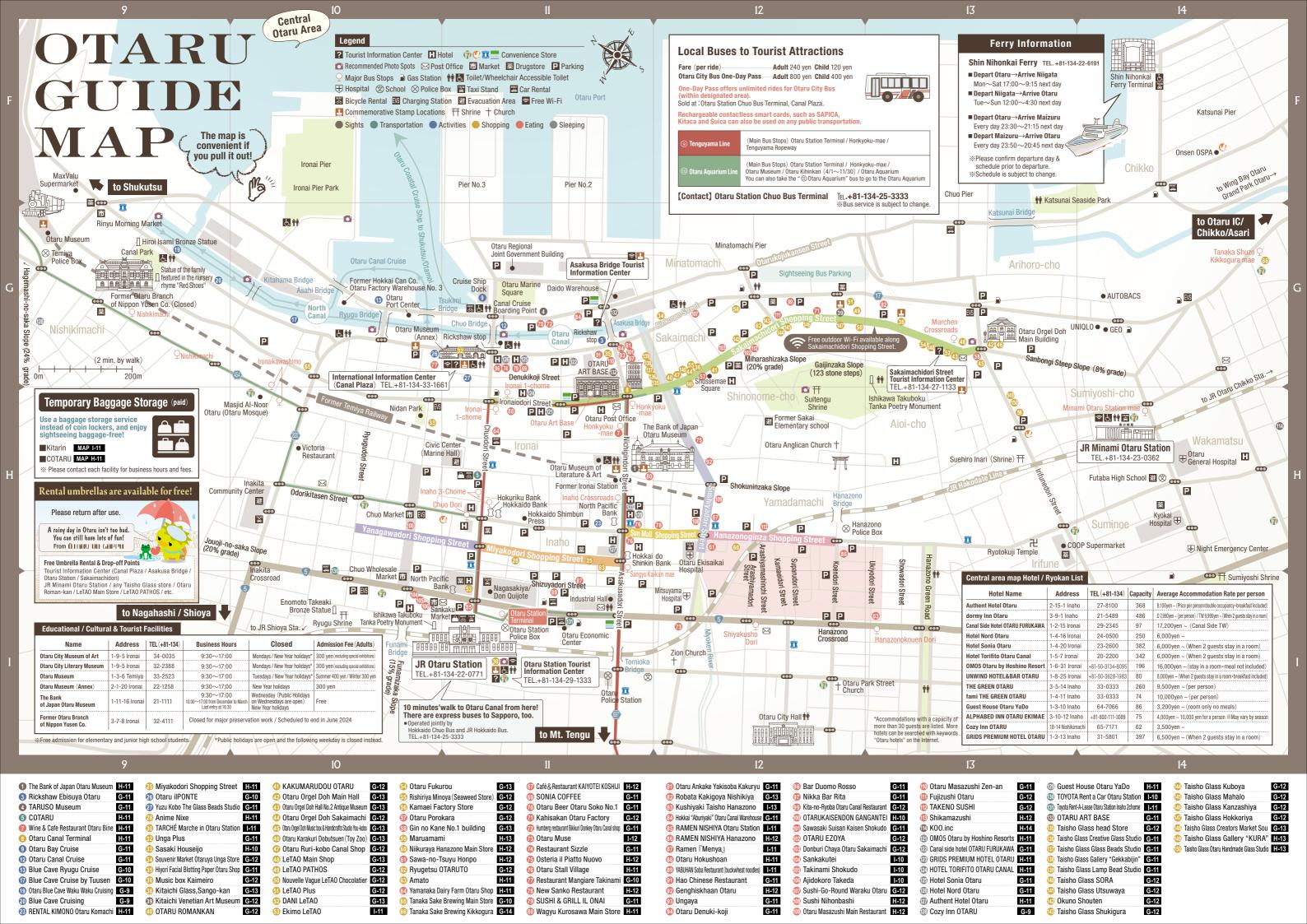


https://otaru.gr.jp/barrierfree/





One-Way Bus Fare





Come have fun in Otaru's waters!

The Otaru Maritime Tourism Group





Produced by Kiroro Resort!

Sandwiches, salads, and sweets are also available

TEL +81-134-29-3131

We also recommend the marina's original lemonade and cocktails!

■ Business hours / 11:00~15:00 Jun. • Jul. • Sep. / Sat, Sun, Hol Aug. / Open every day (schedule

500 Yen Short Cruise [approx. 20 min]

Special offer for Marina Café customers! Go on a boat ride for 500 yen per person.

Cruise Schedule / 9 cruises a day between 11:30 and 15:30 (approximately every 30 minutes) / Closed Wednesdays (except in August)

*Please check the schedule in advance if you wish to go on the cruise May be cancelled depending on weather conditions

Yacht Cruise [90 min hands-on cruise] Reservation-Only

Have fun in Otaru's ocean while feeling the sea breeze

- ◆ Adult 8,800 ven ※ Children under age 12: Free (up to 2 children per 1 guardian, children ages 5 and unde
- min number of passengers for operation: 2
- Operates from July 1 end of September
- Departure Time / (1) 10:30 am (2) 1:30 pm

Rent a Yacht After Attending the School!



MAP C-5 P 8 5 = 5

Yacht School is Now Open!

MAP G-11 P € = 12

10 TEL +81-134-33-1400

Open nearly all year round

Varies according to the month

(closed December 31 and January 1)

Children (6 to 12) 500 yen Please check our website for details! Infants (0 to 5) free (1 infant per paying adult

Port ∼ North Canal ∼ South Canal



About 40 min

MAP G-11 (By the Chuo Bridge on the Otaru Canal)



MAP B-2

P 🛜 🕾 🕹 🧭 💳

Adults Day Cruises 1,800 yen / Night Cruises 2,000 yen







15 Salt Valley 408

TEL. +81-134-28-2181 MAP D-1 1-27-23 Shioya

The Blue Cave Expedition Cruise departs from Shioya! We recommend the cruise departing from Shioya if you are worried about seasickness! Please call us!

P 🛜 🕾 💳

18:00∼17:00 (by phone) **2**Weather-related cancellations (Operational: late Apr.~late Sep.) Adults 5.500 ven ~. Children 3.300 ven ~.



1 Blue Cave Sightseeing Shioya TEL. +81-90-8895-4400

MAP D-1 1-34-3 Shioya (Near the Shioya Fishing Port) 5 minutes by car from Shiribeshi Expressway Shioya Interchange! Takes 30 minutes round trip to the Blue Cave. Have fun on our safe and reliable tours! 19:00~ 16:00 (Operating period: GW (end of April to beg of May) to mid-September) @Weather-related cancellations 3 Adult 3,500yen, Elementary school student 1 700ven Children under elementary school are free



 Blue Cave Cruise by tuusen P 🗃 🗒

MAP G-10 3-3-1 Ironai (Next to Kitanihon Nenryo) Have fun all year round with the Blue Cave and ATVs from spring to fall, and night cruises and snow banana boats in fall and winter.

18:00∼19:00 **2**year-end and New Year's holidays Blue Cave: 4,950 yen with advance online payment discount %U22, children's rates,









2 SNOW CRUISE ONZE

TEL. +81-134-62-2228 P 🛜 🕮 A 🗔 🗒

MAP B-7 357 Haruka-cho About 10 minutes by car from the Sasson Expressway Zenihako IC. Open until 23:00 every day. Free shuttle bus service is also available.

①Scheduled to be open from late November 2023 to late March 2024.

2 None during winter season See the website for details



22 Asarigawaonsen ski resort TEL. +81-134-54-0101 P 🛜 🕮 🗔 MAP C-8 1-394 Asarigawa Onsen

The location is captivating for its spectacular view of the Sea of Japan. The longest ski slope is 3,000 m, and can be enjoyed by both beginners and advanced

19:00∼17:00 **2**0pen daily from early December ven, elementary school student; 2,500 ven



RENTAL KIMONO Otaru Komachi TEL. +81-80-8627-5761

MAP H-11 2-2-7 Inaho (Komachiya Bldg.2F) Come empty handed! Otaru, a city where kimonos and yukatas look great! ♥How about trying one on? Transform yourself into a new person 🛡

110:00~16:00 (Negotiable) 2Tuesdays

1 Otaru ilPONTE

Experience glassblowing, making small leather

crafts and sandblasting. Create your very own

TEL. +81-134-32-7880

19:00~18:00

❸1.100 ven ~

2 Irregular Holidays

MAP G-10 2-1-19 Ironai

32hours 5,500yen~ Free Luggage Storage



23 Sightseeing Plantation Cherry Mountain TEL. +81-135-32-2285 P @ & *

MAP A-1 9-138 Minami-machi Niki-cho Yoichi-gun All you can eat cherries, plums, prunes, grapes, and apples when in season, all grown on extensive grounds. 08:00~17:00 (last entry at 16:00) **2**open every day during operational period (close Nov.~ mid-Jun.) Otherry Picking with 100g cherries: Adult 1,500 yen, Elementary School Student 1.100 ven. Infant 600 ven (mid-Jun ~ mid-Aug) Full Course Seasonal Fruit Picking (plums, prunes, grapes, apples): Adult 1,500 yen, Elementary School Student 1,100 ven, Infant 600 ven (mid-Aug ~ late Oct)

27 Yuzu-kobo The Glass Beads Studio

Glass bead making studio located right behind the

Canal Plaza. You can also make rings and bracelets.

TEL. +81-134-34-1314

110:00∼17:00

2Irregular Holidays

MAP G-11 2-2-21 Ironai

❸Workshop fee (1 person) 990 yen~



28 Anime Nixe TEL. +81-134-23-0010 **②** & **=** 🗐

MAP H-11 2-12-15 Inaho

The only store in Otaru specializing in anime character goods. Various TCGs are also available ● Around 11:00 ~ Around 19:00

2Irregular Holidays

🙉 The Glass Studio in Otaru

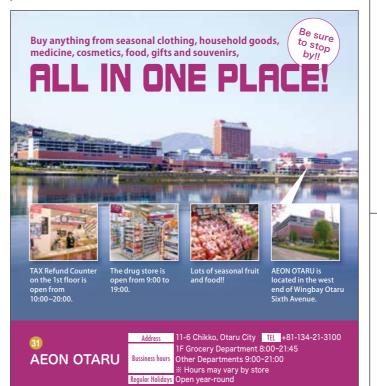
TEL. +81-134-33-9390 P & 🖘 🗒 MAP E-5 2-16-16 Mogami A glass studio at Mt. Tengu. Experience glass blowing and making original works.

●Apr to Oct: 10:00~18:00. Nov to Mar: 10:00~17:00 2Tuesdays

3 TARCHÉ Marche in Otaru Station TEL. +81-134-31-1111 £ 🗖 🖟 🚡

MAP I-11 2-22-15 Inaho (inside JR Otaru Station) A selection of specialty products from Otaru and the surrounding 20 cities. We're sure you can find

19:00~19:00 2 New Year's Day





100 UNGA↑ (Unga plus) TEL. +81-134-65-8150

MAP G-11 2-1-20 Ironai A new type of select store offering "Otaru's uniqueness."Original products and crafts created with the local community. 2F is a gallery. **1**11:00~18:00

20pen year-round *may close on short notice



33 Sasaki Houseijo

TEL. +81-134-22-5336

MAP H-10 2-10-15 Ironai Please take a look at the canvas products made by a tent factory established in 1945, using techniques cultivated over many years.

111:00~17:00

2Monday~Friday, year-end and New Year's holidays (Irregular Holidays)



🚳 Souvenir Market Otaruya Unga Main Store TFI . +81-134-24-3711

MAP G-12 6-5 Minatomachi

Look for the pumpkin sculpture near the Otaru Canal. We recommend the "Shiroi Koibito Soft

110:00~17:00

*Varies depending on the situatio 2Mondays, Wednesdays For the time being



435 Hiyori Facial Blotting Paper Otaru Shop @ & A 🚍 🗒 TEL. +81-134-22-1414

MAP G-11 1-2-1 Ironai (1st floor of Otaru Masazushi Zen-an) These limited edition oil blotting paper, only sold in Otaru, are great as souvenirs. We also recommend HIYORI select products, such as glassware, as a memento of your trip!

110:00∼17:00 (may vary by season)

②Irregular Holidays

Parking Available Relation Available Specific Normal Source No Smoking (Separate Smoking and Non-Smoking Area) Wheelchair and Baby Stroller Accessible Baby Changing Station Nursing Area Normal Nursing Area Specific Normal Nursing Area Nursin

E-money and Mobile Payment Tax Free Otaru Annainin Guide (Grade 1 Proficiency)

P 🛜 🖄 🕏 💆 🖫 🔛 MAP C-5 https://www.aeon-hokkaido.jp

*Prices shown include tax.

*Subject to change in response to COVID-19.

Serve.'

DBusiness Hours Oclosed Admission (Adult) or Accommodation fee (One-night with breakfast, per person)



36 Music box Kaimeiro

TEL. +81-134-23-6505

MAP G-12 1-20 Sakaimachi Store that tied music boxes with Otaru. The mix & match music boxes where you can choose your song and box is popular. Decorate your choice of music box in the Music Box Workshop **1**9:30~19:00 **2**0pen year-round



MAP C-5 11-3 Chikko (GRAND PARK OTARU 2F) Each music box mechanism is made using patented technology. Very popular as any song can be made into a music box! Enjoy playing and arranging songs with our new "Infinity Music Box"!

16:30~20:00 **2**0pen year-round



🔞 Kitaichi Glass. Sango-kan TEL. +81-134-33-1993 P 🗐 🗔 🖟 IAX

MAP G-13 7-26 Sakaimachi Glass products created based on Otaru history and culture will bring enjoyment to your life. 19:00~18:00(Excluding certain stores)

20pen vear-round



Take a trip to Venice while in Otaru. View our

extensive glass collection, take photos wearing

dresses or visit their popular café directly

43 Otaru Orgel Doh Hall No.2 Antique Museum

Visitors can enjoy antique music boxes of historical

value and karakuri doll displays, as well as a

🕮 🕹 🗛 🚍 🖟 RAX

TEL. +81-134-33-1717

connected to the museum

TEL. +81-134-34-3915

20pen vear-round

MAP G-13 6-13 Sakaimachi

mini-concert featuring a pipe organ

●9:00~18:00(See the website for details)

19:00~17:30

20pen vear-round 3See the website for details

MAP G-12 5-27 Sakaimachi

39 Kitaichi Venetian Art Museum 60 Gin no Kane No.1 building TEL. +81-134-21-2001 Ø ₺ A = •

MAP G-13 1-1-2 Irifune

You can take home the coffee cup as a keepsake

We recommend the limited quantity cake set. **1**10:00~17:30 (Subject to change)

20pen vear-round



🐽 Maruamami

TEL. +81-134-61-1138 MAP H-13 1-2-22 Irifune

The only store in Otaru that produces baumkuchen in its own factory. The baumkuchen ends available at the adjoining factory is popular.

110:00∼18:00 2Thursdays

60 Niikurava Hanazono Main Store TEL. +81-134-27-2122 P 🛜 🗟 🛦 🗖 🗒

MAP H-12 1-3-1 Hanazono

Take a break and enjoy Otaru's specialty "Hanazono Dango" and "Dorayaki Soft Serve." We recommend the "Ishikura Kurumi Mochi" (walnut rice cake) as

19:30~18:00 20pen year-round

souvenirs

passed down to the present. Crystal clear, smooth, and subtly sweet with a lemon aroma, "Sawano Tsuyu" is the perfect souvenir! **1**11:00~16:00

Wednesdays, Irregular Holidays

TEL. +81-134-22-1428

MAP H-12 1-4-25 Hanazono



62 Ryugetsu OTARUTO MAP G-12 5 € 5 5 5 5

⟨Address ⟩3-18 Sakaimachi ⟨TEL⟩+81-134-64-5222 Business Hours) $9:30\sim$ 17:30 (Regular Holidays) Open year-round



40 Otaru Orgel Doh Sakaimachi

We recommend the Orgel Doh's limited edition

music box using the "OTARU MUSIC" movement,

assembled in the store's workshop. You can see the

●9:00~18:00(See the website for details)

Ø ₺ A = !

400 OTARU ROMAN-KAN

TEL. +81-134-31-6566

MAP G-12 1-25 Sakaimachi A fun store filled with accessories, glass items and

even Christmas products. **1**9:30~17:30

20pen year-round

TEL. +81-134-31-1110

MAP G-12 1-21 Sakaimach

production process in person.

20pen year-round



TEL. +81-134-64-7674

45 Otaru Orgel Doh Music box & Handicrafts Studio You-kobo

Create you own music box by adding your favorite

charms. A unique music box like no other will make

P 🕾 🗟 🗖 🗒

MAP G-12 2-14 Sakaimachi

A wide variety of original glass, gemstone

accessories, and gemstones. Glass cat bead accessories are also popular

20pen year-round

TEL. +81-134-21-3101

MAP G-13 1-1-5 Irifune

20pen vear-round

for an unforgettable memorabilia

19:00~18:00 (See the website for details)

@Free admission, Workshop fee 2,000 ven ~



MAP G-13 4-1 Sumiyoshi-cho Built in 1915, the store has a nostalgic ambience With one of the largest collections in the country of over 3,200 music boxes, they are popular as gifts and memorabilia from your trip to Otaru.

♠9:00~18:00 (Fri_Sat & day before holiday during the summer ~19:00) (See the website fo details) 20pen year-round



TEL. +81-134-31-5101

MAP G-13 4-1 Sumiyoshi-cho A store full of cute stuffed animals and accessories! You'll definitely find something you like. 19:00~18:00 (See the website for details

46 Otaru Karakuri Dobutsuen (Toy Zoo)

2 Irregular Holidays

TEL. +81-134-24-3977



MAP G-12 1-22 Sakaimachi Accessory specialty store. The stained glass and handmade accessories by Hokkaido artists are

●9:00~18:00 (Subject to change, please contact us for details.)

20pen year-round



TEL. +81-134-22-3942

P 🛜 🕮 🖫 MAP H-11 2-16-18 Inaho (Miyakodori Shopping Street)

"Amato desserts." selective about ingredients and being handmade, have been loved by many since it was established in 1929. **1**10:00~19:00

2Thursdays & Irregular Holidays (5 Tuesdays a year ※ Please check our website)



Our soft serve ice cream using fresh milk features a creamy and refreshing aftertaste **1**11:00∼17:00

Established in 1911. The taste of the Meiji era is

2Mondays



🙃 Tanaka Sake Brewing Main Store

TEL. +81-134-23-0390 P 🛜 🖾 🗒 🏗

MAP G-10 3-2-5 Ironai Main store of a long-established traditional sake

brewery where you can enjoy local "Otaru Sake." Take your time tasting and shopping for all the various sake. This is the only sake brewery in the

19:05∼17:55 **2**0pen year-round



600 Tanaka Sake Brewing Kikkogura TEL. +81-134-21-2390 P 🕏 🕹 🕹 🗛 🖃 🖫 🏗

MAP G-14 2-2 Nobuka-cho Brewery of Otaru's locally brewed sake "Takaragawa." Anyone can tour the factory at any time and enjoy

19:05~17:55

20pen year-round





TEL. +81-134-21-6001

MAP G-13 6-9 Sakaimachi Lots of "kawaii" (cuteness) from souvenirs, stuffed owls are believed to bring good luck.

60 Kamaei Factory Store

section where you can view the factory.

Skilled professionals make these home-made fish

cakes with tender loving care. There is also a

TFI . +81-134-25-5802

MAP G-12 3-7 Sakaimachi

●Mav~Oct. 9:00~19:00

2Jan 1 only

3 Factory Tour: Free

Nov.~Apr. 9:00~18:00

toys to accessories. A large selection of owl items as ●9:30~18:00 ※Close at 17:30 for the time being 20pen year-round

MAP G-12 1-20 Sakaimachi Look in the mirror after eating this for seven days! is the slogan of this kelp specialty store. Please enjoy Hokkaido's famous kelp as souvenirs! **1**9:00~18:00

65 Rishiriya Minoya (Seaweed store)

20pen year-round

TEL. +81-134-25-4060



10 Otaru Porokara

MAP G-12 2-12 Sakaimachi We sell Porokara Crunchy Cheese Sticks® and our special Fruit Daifuku at the light blue building next to Kenkempa Square on Otaru's Sakaimachidori Shopping Street!

●10:00~ ②to be determined





TEL. +81-134-34-2181

P 🛜 @ & 👶 🖶 MAP D-7 1-130 Asarigawa Onsen One of the largest wineries in Hokkaido, selling over 100 types of wine, free tastings, and paid factory

19:00∼17:00 **2**New Year's Holiday 3 Free Admission, Winery Tour(Fee, reservation required)



We are always waiting for you with smiles and wines.

100 Otaru Beer Otaru Soko No.1



TFL +81-134-23-2600

MAP G-11 1-4-20 Ironai (Hotel Sonia 1st Floor) Specialty coffee made from roasted Tokumitsu coffee beans using a French press. Seats with outlets to charge your mobile phones are available. **1**10:00∼18:00

Mahisakan Otaru Factory

You can enjoy fresh and fragrant coffee that only a

café with an adjoining roasting factory can provide.

P 🛜 🕮 🖪

20pen year-round

TEL. +81-134-24-0000

110:00∼17:00

20pen vear-round

MAP G-12 5-30 Sakaimachi

Otaru beer brewery and beer pub. Tours available Our food menu promoting local ingredients match perfectly with our beer 11:00~22:00 (LO21:00) 20pen year-round

TEL. +81-134-21-2323

TEL. +81-134-21-2227

MAP G-11 5-4 Minato-machi

Humberg restaurant Bikkuri Donkey Otaru Canal shop

P 🛜 🍪 🛦 🚾

MAP G-11 5-4 Minato-machi Enjoy Bikkuri Donkey's famous hamburger steak while viewing the Otaru Canal. **1**8:00∼24:00 (L023:30)

20pen vear-round

For inquiries call +81-120-31-4521

Parking Available Reparking Available Separate Smoking and Non-Smoking Area Superinters (Separate Smoking and Non-Smoking Area) Superinters (Separate Smoking and Non-Smoking Area)

P (€ (\$ A ==

E-money and Mobile Payment Tax Free Otaru Annainin Guide (Grade 1 Proficiency)

DBusiness Hours Oclosed Admission (Adult) or Accommodation fee (One-night with breakfast, per person) *Prices shown include tax.

*Subject to change in response to COVID-19.



Otaru Muse Restaurant TEL. +81-134-31-6300

MAP I-12 1-11-7 Inaho (on Route 5) Relaxing & friendly atmosphere illuminated with candlelights. Our signature dish, Stewed Hamburg Steak is highly recommended.

●Lunch 11:00~14:30, Dinner 17:00~20:30

TEL. +81-134-64-1697

Wednesdays

2 Mondays (Tuesday if Monday falls on a holiday)



🔞 Restaurant Sizzle

TEL. +81-134-24-0500 P 🛜 🗟 🗛 🗔 🗐

A buffet restaurant where you can enjoy carefully

selected ingredients and build your own plate

according to your palate. A colorful variety of 70

Japanese and Western style dishes are on the menu.

17:00∼9:30, 11:30∼14:30 **2**0pen year-round

3Breakfast Adult 2,200yen, Child1,200yen

Lunch Adult 2,450 yen, Child 1,400 yen

MAP G-11 1-4-16 Ironai (Hotel Nord 2nd Floor)

◆ Café Dining Renga W CARROLL GARDENS

♦ Otaru-jidori Torimatsu Standing Bar kiki

Shubo Kimama

♦Jinbei OTARU BAR CANAL

♦Time

Otaru Sakura Kitchen Nomi-dokoro Ichigo

♦ Sake-gakuya Ehou Sumisu Grill

Ramen Kichirin

well as the nightlife in Otaru! Otaru Newport For more information

Otaru Stall Village Renga Alley · Roman Alley

1 Chome 4-15 Inaho, Otaru City *Business hours will vary by store 🛜 MAP H-11 http://otar



🕡 Restaurant Mangiare Takinami TEL. +81-134-33-3394

MAP G-10 2-1-16 Ironai Western-style restaurant using seafood caught in Otaru. Our paella (3,800 yen for two) is highly recommended. **1** lunch 11:30~14:00,

dinner 17:30~21:30 (LO 20:00) 11:30~21:00 (L0 20:30)

2Wednesdays, Thursdays



MAP H-12 1-3-6 Inaho A long-established traditional restaurant founded 70 years ago. Enjoy Western and Chinese, as well as Hokkaido's famous Jingisukan (grilled mutton).

2New Year's Day





◆Wafu-dashi Itoen

♦ TEPPAN Tetsuya

♦ Yakitori Yukitori

♦ Wa-Bar TAKU

Sushidokoro Maeda

Otaru gourmet

entertainment spot

Lots of delicious local eats at

Otaru Stall Village". Ask about

famous and new restaurants as

TEL. +81-134-23-2600 P 🛜 🕾 🖶 🗒 MAP G-11 1-4-20 Ironai (Hotel Sonia 1st Floor) A new style of dining in Otaru where charcoal grilled aburiyaki and Ezomae-zushi using fresh Hokkaido ingredients are plated in a delicate ye bold aesthetic

●Lunch 11:30~15:00. Dinner 17:30~21:00

20pen vear-round





80 Wagyu Kurosawa Main Restaurant ADDRESS / 1-11-10 Ironai, Otaru TEL / +81-134-64-5707





?❷A**□**▮ TEL. +81-134-26-6808 MAP G-11 1-1 Ironai (inside Otaru Denuki-koji)

Restaurant specializing in Otaru's must-eat food Ankake Yakisoba (noodles with starchy sauce). Also try their popular sides like fried rice, sui-gyoza (boiled dumplings), yodare-dori (mouth-watering chicken), and more

111:00~19:30 **2**New Year's Day



Robata Kakigoya Nishikiya TEL. +81-90-3899-9909 Ø&A 🛢

MAP G-13 7 Sakaimachi

Having an advantage of being a broker, we serve fresh seafood bought every morning from Otaru's Fisheries Cooperative Association

110:00~19:00 2 Irregular Holidavs

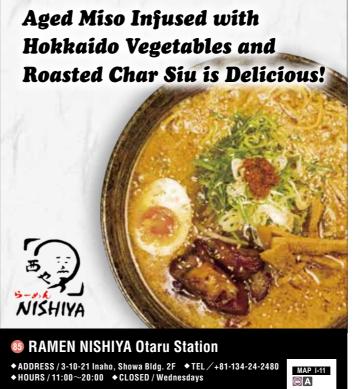


® Kushiyaki Taisho Hanazono TFI . +81-134-23-4411

MAP I-13 3-10-14 Hanazono In addition to the most popular pork skewers using Hokkaido pork, sashimi directly from the family's fish store, and the "Red Snow Crab Bucket" (1,980 yen including tax), boiled and shipped from the shore right after they've been caught, is also very popular. 10 parking spaces available **1**7:00∼23:00 (L022:30) **2**0pen year-round

820 Hokkai "Aburiyaki" Otaru Canal Warehouse TEL. +81-134-25-8810 🛜 🕮 🗟 🗖 🗒 MAP G-11 5-4 Minato-machi (Shibusawa C Warehouse Feast on fresh seafood and foods from the earth, all on a charcoal grill. The historic and spacious interior is also appealing.

①Lunch 11:00~15:00(L014:30) Dinner 17:00~22:00(L021:00) 2Irregular Holidays





TEL. +81-134-26-6717

MAP H-12 3-2-14 Hanazono

Eat like crazy when you want to! The bearded man is the logo of Ramen Nishiya. The rich miso flavor is the most popular!

111:00~15:00, 17:00~20:00

Pridays



😰 Ramen Restaurant "MENYA"

Use English to order our traditional and healthy ramen

TFI . +81-134-29-3434

MAP I-11 2-16-9 Inaho

111:00~22:00

among four different kinds of taste.



Otaru Hokusho-an Soba Restaurant TEL. +81-134-26-6464

MAP H-11 1-6-27 Ironai (Goto Shoten Bldg) Delicious 100% buckwheat soba noodles and

11:00~14:30 Sundays

Buckwheat soba noodles 450 ven ~



(4) YABUHAN Soba Restaurant (buckwheat noodles) TEL. +81-134-33-1212 P 🕏 🗟 🕏 🗸 A 📼 🗒

MAP I-11 2-19-14 Inaho

Experience soba like a true connoisseur by sipping and taking your time appreciating Japanese sake and then savoring the fragrant cold buckwheat soba noodles from Bankoshi

111:00~15:00 . 17:00~20:00

Tuesdays, Closed twice a month on Wednesdays



TEL. +81-134-61-1311 P 🗐 🗟 🗔 🗒 MAP C-5 11-5 Chikko (Wing Bay Otaru 5th Avenue 1st Floor) Located inside Wing Bay Otaru, enjoy authentic Chinese cuisine in a relaxing atmosphere

1:30 Weekdays Lunch 11:00~14:45, Dinner 16:00~18:30 (LO: 30 min. before close), \(Sat, Sun, Hol \) 11:00~18:30 (LO: 30 min. before close)

20pen vear-round

TEL.+81-134-61-1729

2 Irregular Holidays

MAP H-12 1-1 Yamadamachi

Store will close once sold out



TEL. +81-134-32-0680 MAP G-11 1-2-18 Ironai (Kyowahama Bldg) Savor Chinese cuisine in a classic setting inside a historic building located right across from the

11:00~20:00(L019:30) Subject to change. 2 Dec. 31~Jan. 2



Ungaya (Chinese steamed bun shop) TEL. +81-80-2872-4419

MAP G-11 1-1 Ironai (inside Otaru Denuki-koji) Crab buns filled with plenty of crab meat, iingisukan (grilled mutton) buns made with Naganuma jingisukan and chicken buns using rare Otaru free-range chicken. **1**10:30∼17:00

2 Dec.31~ Jan. 2



Gold Croquette Otaru Canal Main Store Ungaya (Chinese steamed bun shop)

Crepe MOMO

Robataya Tsurukichi Denuki-koji Store

Sawasaki Suisan #3

Wagyu Kurosawa Sawasaki Suisan #1

Nikka Whisky Bar RITA

Popura Farm Otaru Shop *Business hours will vary by store

Yakitori Taniyan

Kita Tougarashi

Otaru Ankake Yakisoba Kakuryu

Marumen Unga Otaru Denuki-koji

MAP G-11 🛜 🕮 🗚 🗒 94 Otaru Denuki-koji ■Address:1-1 Ironai ■TEL:+81-134-24-1483 https://otaru-denuki.com/



We buy a whole Suffolk Icelandic lamb, the best

sheep for meat! Enjoy the delicious lamb with salt!

1 Lunch 11:00∼14:30, Dinner 16:30~23:00

1 Marina Bar & Restaurant TEL. +81-134-21-3402 P 🛜 😂 🕹 🐧 🗖 🗒 🏗

MAP C-5 11-3 Chikko (Grand Park Otaru 2nd Floor) A casual ocean view restaurant serving hearty, freshly grilled steaks. **1**7:30∼22:00 (L021:30)

20pen vear-round



 Bar Duomo Rosso TFI . +81-134-24-0500 P 🛜 🕮 🖪

MAP G-11 1-4-16 Ironai (Hotel Nord 7th Floor) A charcuterie & authentic bar inside a domed-ceiling round room with a spectacular view. **1**20:00~23:00

20pen year-round



 Nikka Bar Rita, Specialized in Nikka Whisky TFL +81-134-33-5001

Tuesdays (may also close on Mon and/or Wed)

MAP G-11 1-1 Ironai (inside Otaru Denuki-koji) A bar where you can enjoy the romantic world of the Father of Japanese Whisky "Masataka Taketsuru (Massan)" and his wife Rita. 17:00~22:00 (L0 21:30)



110:00~20:00 **2**Irregular Holidays **3**10,000 yen~



sunlight reflects off of the ocean during sunrise and sunset s spectacular. A great place to stay overnight as well.



HOURS / 11:00~21:00 (LO 20:30), Open year-round

Parking Available Reparking Available Specific Normal Non-Smoking and Non-Smoking Area (Separate Smoking and Non-Smoking Area) Wheelchair and Baby Stroller Accessible Baby Changing Station Normal No

E-money and Mobile Payment Tax Free Carde 1 Proficiency)

• Business Hours • Closed • Admission (Adult) or Accommodation fee (One-night with breakfast, per person) *Prices shown include tax.

*Subject to change in response to COVID-19.

year-end and New Year's holidays







TEL. +81-134-23-2112

MAP G-11 1-1 Ironai (inside Otaru Denuki-Koji) Directly managed by a crab fishery, we use only the finest boiled king crab. Our homemade soy sauce marinated ikura (salmon roe) is delicious **1**11:00~20:00

20pen year-round



@OTARU EZOYA

ross from the Sightseeing Bus Parking Lot)

TEL. +81-134-23-9727

MAP G-12 2-22 Sakaimachi We are open every day in good spirits with the motto of serving the freshest flavors, mainly from Hokkaido, with the best hospitality. We look forward to serving you in hopes that your dining experience with us will make you genuinely

say "I'm so glad I came to Otaru!" 11:00~18:30 ②Irregular Holidays



🔞 Donburi Chaya Otaru Sakaimachidori TEL. +81-134-64-5593 <u>?</u> 🗐 🗟 🗖

MAP G-12 3-24 Sakaimachi Muslim-friendly menu is available.Restaurant specializing in kaisendon (seafood bowl) where you

can enjoy in-season Hokkaido seafood! **①**⟨Weekdays⟩11:00~16:00(L0 15:30), (Saturday)11:00~20:00(L0 19:30),

\(\sunday\)11:00\(\simeq 18:00(LO 17:30) 2New Year's Day



@Sankakutei (Kaisen Shokudo) TEL. +81-80-5724-9212 PPBLA

MAP 1-10 3-10-16 Inaho (inside Sankaku Market) The Colorful-don was featured on the TV program "Sekkaku Gurume," we welcome students for the Student Special-don, choose your 3 favorite

2 Irregular Holidays



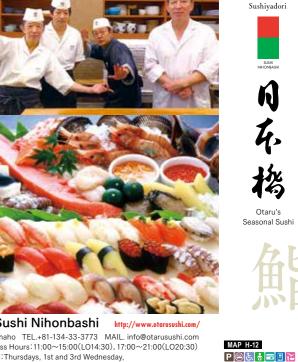






Business Hours: 11:00~15:00(LO14:30), 17:00~21:00(LO20:30) Closed: Thursdays, 1st and 3rd Wednesday,

Dec.31~Jan. 3 (may close on short notice) Seating Capacity: 120





Tujizushi Otaru

TEL. +81-134-33-0232 MAP G-12 5-36 Sakaimachi Fuji Sushi Otaru, whose main store is in Shakotan.

offers seafood from Shakotan as well as the Otaru



TEL. +81-134-25-1505

MAP G-12 2-22 Sakaimachi Enjoy carefully selected Hokkaido ingredients at a reasonable price.

11:00~21:00 (L020:00)

Thursdays

P 🛜 🕾 🖶 🗒

Shikamazushi TEL. +81-134-25-4040

MAP H-12 1-2-5 Hanazono Using seasonal ingredients, we prepare sushi wholeheartedly. The restaurant has a spacious interior.

n Otaru Masazushi Main Restaurant

TEL. +81-134-23-0011 P 🛜 🗟 🗟 🗖 🗒 🗒

Highlighting the best of seasonal seafood through

traditional culinary skills, savor the freshest and

2 Wednesdays, Jan 1 & Irregular Holidays

MAP H-12 1-1-1 Hanazono

finest Hokkaido has to offer

● 9:00~21:00(L0 20:30)

an elevator and is accessible (barrier-free). 11:00~21:00 (Closed:15:00~17:00)

2Tuesdays, New Year's Day, may close on short

TEL.+81-134-54-0026 P @ . . .

Experience the gentle touch of water on your skin at our

hot spring and enjoy a variety of dishes with local fresh

Check-out 10:00 20pen year-round 30ne-day

bathing fee: Adults 650 yen, elementary school

students 300 yen / Accommodation fee: 6,150 yen~

MAP C-8 2-670 Asarigawa Onsen

VBで小樽の バーチャル観光体験! 高端 https://koo-inc.jp/virtualtour/otarukanko MK00.inc TEL. +81-134-65-8181

@ Otaru Masazushi Zen-an

MAP G-11 1-2-1 Ironai

● 9:00~21:00(L0 20:30)

setting created by ambient lighting.

2 Thursdays & Irregular Holidays

TEL. +81-134-22-0011 P 🎅 🥞 🗟 🗖 🗒

Enjoy quality ingredients in a comforting and warm

MAP H-14 2-5-14 Wakamatsu
#Music Production #PR Video Production #Web Distribution Services #Graphic Design Planning and Production #Web Design #Drone Photography #360°Video #VR Content Planning and Production

10.00~19.00 2 Saturdays, Sundays & Holidays



(III) Asarigawaonsen Hotel TEL. +81-134-52-3800

MAP C-8 2-676 Asarigawa Onsen Onsen resort hotel tucked away in the Asarigawa Onsen area of Otaru. A ski resort is located right in front of the hotel in the winter.

P 🛜 🎱 🗟 🚍 🗒

10:00 Check-out 10:00 20pen year-round $oldsymbol{3}$ 8,800 yen \sim (When 2 guests stay in a room,

1 night with breakfast)



Choice of Donburi

-10-16 Inaho (Inside Sankaku Fish Mark

Kita no Donburiya

A variety of seaside cuisine and set meals using Buy souvenirs at Takinami St fresh Otaru seafood! Their fresh ingredients,

recipes, and service passed down since they

first opened satisfy the hearts of visitors!

Parking Available Relation Available Specific Normal Source No Smoking (Separate Smoking and Non-Smoking Area) Wheelchair and Baby Stroller Accessible Baby Changing Station Nursing Area Normal Nursing Area Specific Nursing Area

E-money and Mobile Payment Tax Free Otaru Annainin Guide (Grade 1 Proficiency)

Business Hours Oclosed Admission (Adult) or Accommodation fee (One-night with breakfast, per person) *Prices shown include tax.

*Subject to change in response to COVID-19.







Address/ II Chikko, Otaru City (Wing Bay Otaru 2nd Avenue 4th Floor) Contact/ +81-134-65-7815 (9:00~17:00)



(11) Grand Park Otaru TEL. +81-134-21-3111

MAP C-5 11-3 Chikko An international hotel with a great view, directly connected to Otaru Chikko Station and Wing Bay

Open 24 hours 20pen year-round 37,250 yen ∼(electronic payments not accepted for

2 OMO5 Otaru by Hoshino Resorts

A city hotel with a concept of "scenic canal strolls

in a retro port town," where guests can enjoy a deep

20pen year-round 3From 16,000 yen per room,

TEL.+81-50-3134-8095 (OMO Phone Reservation Center)

①Check-in 15:00/Check-out 11:00

per night (tax included meal not included)

MAP H-11 1-6-31 Ironai

experience of Otaru.



120 Hotel Neuschloss Otaru

TEL. +81-134-22-9111 P ? @ ₺ ₺ A = 🗒

MAP B-2 3-282 Shukutsu

An ocean view resort hotel in a national park surrounded by the sea on three sides with an open-air bath in all rooms. Savor the original French full-course meals where you can feel the four seasons. Enjoy the luxurious and unexpected moving experience.

OCheck-in 15:00/Check-out 11:00 **2**Open year-round **3**13,200 yen \sim



122 Canal Side Hotel OTARU FURUKAWA

TEL. +81-134-29-2345

MAP G-11 1-2-15 Ironai

front of the Otaru Canal. This spring, 8 new guest rooms with hot spring baths and a dog-friendly

♠Onen vear-round



A hotel with a natural hot spring located right in room will be available

310,750 yen ∼ 42,100 yen

Stay in a historic and romantic port town...



@ GRIDS PREMIUM HOTEL OTARU TEL. +81-134-31-5801

MAP H-11 1-3-13 Ironai Opened in September 2022, 9-minute walk from Otaru Station. Includes a large public bath with an open-air bath and is adjacent to a convenience

1 open 24 hours 2 Open year-round ■ 6.500 ven ~ (When 2 quests stay in a room)



P 🛜 🕮 🗔

MAP C-5

120 Hotel Torifito Otaru Canal TEL. +81-134-20-2200 P 🛜 🕾 🗟 🕏 A 💳

MAP H-11 1-5-7 Ironai Opened in April, 2018. Walking distance to Otaru Canal and Sakaimachidori Street. Design inspired by Otaru's uniqueness is charming.

* Image is for illustrative purposes only 20pen vear-round

36,000 ven ~ (Price per person/double occupancy)



125 Hotel Sonia Otaru

© Cozy Inn OTARU

MAP G-9 18-14 Nishikimachi

●9:00~22:00(Reception time)

Container Hotel OPEN in July 2020! Spacious and

clean rooms are very popular among families. Free

parking and free child care are also available,

making it perfect for those looking for a good deal.

P 🛜 🗐 🗒

TEL. +81-134-65-7171

20pen year-round

€6.000 ven

25

TEL. +81-134-23-2600

MAP G-11 1-4-21 Irona A hotel located in front of the Otaru Canal with a

natural hot spring on the top floor. A sushi bar restaurant and café are located on the first floor. 20pen year-round



66 000 ven~



126 Hotel Nord Otaru

TEL. +81-134-24-0500 P ? @ & * A = : MAP G-11 1-4-16 Irona

Located in front of the Otaru Canal convenient for sightseeing. Facilities include an observation bar lounge, buffet restaurant, banquet hall and meeting

20pen year-round





@ Guest House Otaru YaDo 130 TOYOTA Rent a Car Otaru Station

TEL. +81-134-64-7066 MAP H-11 1-3-10 Inaho

Guests naturally gather in the lounge, where they can relax in a setting recreating the outdoors, and enjoy interacting with other quests and staff. **1**12:00~21:00 **2**0pen year-round Niseko area. (0136-21-2005)

32,200 yen ~ for person for a night(You can have a meal at an adjoining café for an extra fee)

Approx. 5-min walk

from JR Otaru Statio

2 Authent Hotel Otaru

2-15-1 Inaho TEL: +81-134-27-8100

Enjoy both sightseeing and local food

within walking distance of Authent Hotel Otaru.



P ? @ & = 1 12

https://www.authent.co.jp

TEL. +81-134-27-0100

MAP 1-10 4-7-7 Inaho 3-minute walk from Otaru Station. Navigation system, ETC, and backup monitor included as standard equipment. We also have a store in the ●Apr. 1 ~ Oct. 31 8:00~20:00, Nov. 1 ~ Mar. 31

8:00~19:00, Dec. 31 8:00~19:00 **②**Jan. 1~3

🔞 Toyota Rent-A-Lease Otaru Station Inaho 2 Chome TEL. +81-134-29-0100 MAP 1-11 2-22-1 Inaho (Otaru Economic Center B1F)

2-minute walk from Otaru Station. Hotel pick up within the city available (scheduled times). Car navigation system, ETC (Electric Toll Collection system), hybrid car available. Separate ETC card rental service is also available. \bigcirc Apr.1 \sim Oct. 31 8:00 \sim 20:00. Nov.1 \sim Dec. 30 8:00~18:00, Dec. 31 8:00~16:00, Jan.4~













32 OTARU ART BASE

(Former Takahashi Warehouse,

Former Arata Trading Company)

◆Former Mitsui Bank Otaru Branch

(Former Hokkaido Takushoku Bank

1 Chome 3-1 Ironai [Nitori Museum of Art]

%Thursday if Wednesday is a national holiday

[Last admission: 30 minutes before closing]

◆Stained Glass Museum

◆Nitori Museum of Art

◆House of Western Art (Former Naniwa Warehouse)

TEL: +81-134-31-1033

■ Nov. - Apr. / 10:00~16:00

■ May - Oct. / 9:30~17:00

(Closed: 4th Wednesday)

(Closed: Wednesdays)

Business Hours

Otaru Branch)

133 GINRINSOU 1-1 Sakura TEL: +81-134-54-7010

Main building-Japanese-style room 16,500 yen ~ / per person ■ New building-Japanese-style room 27,500 yen ~ / per person

[Grill GINRINSOU] Lunch Course / 4,400 yen ~ Hot Spring Bath Plan Available on the Same Day (reservation required, bathing fee 500 yen charged separately)



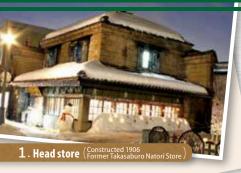
Nitori Sightseeing Orchard 1102-5 Noboricho Yoichi TEL: +81-135-23-6251

- ■Operational period early May ~ early Nov. (Open ebery day during operational period)
- ■Business Hours / 9:00 ~ 17:00
- ■Admission fee / Adult 1,500 yen ~



**Prices shown include tax.

**Subject to change in response to COVID-19.



TAISHO GLASS

Sending You Dreams Entrusted in Glass























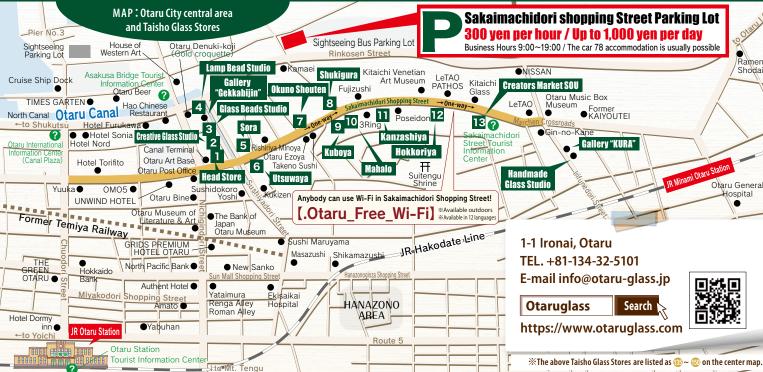




Ramen Shodai

Otaru General

*We accept reservations (including groups) for glass making experience



For inquiries regarding tourism | Please note that the contents are subject to change without prior notice.

- Otaru International Information Center (Canal Plaza) ----- 2-1-20 Ironai (inside Canal Plaza) tel.+81-134-33-1661
- Otaru Station Tourist Information Center
- Asakusa Bridge Tourist Information Center ■ Sakaimachidori Street Tourist Information Center
- 2-22-15 Inaho (inside Otaru Station) tel.+81-134-29-1333
- 5 Minatomachi (Otaru Canal)

6-11 Sakaimachi tel.+81-134-27-1133

- Otaru Tourism Association ---- 4-3 Minatomachi tel.+81-134-33-2510
- Otaru City Industry and Port Department Tourism Promotion Office
 - 4-3 Minatomachi tel.+81-134-32-4111 (ex.7450)

[Photo]

- Masamichi Shisa
- Toru Kurita
- (Kurita Photo Studio Co., Ltd.)
- Rika Magara